

TRANSKRYPCJA NAGRAŃ

Zadanie 1.

Texto 1

Bolígrafos y papel solían ser los pilares de las aulas, pero últimamente han sido reemplazados por portátiles y tabletas. Las herramientas tradicionales están en retroceso. Una encuesta británica demostró que uno de cada tres encuestados no había escrito nada a mano en seis meses. Esa tendencia se debe, en parte, a la creencia popular de que son los dispositivos digitales los que aumentan la eficacia y la concentración. No obstante, sin pretender cuestionar la utilidad de la tecnología, las investigaciones han confirmado que las personas que usan papel toman notas un 25% más rápido que las que usan dispositivos digitales. También se ha demostrado que aprendemos más y recordamos mejor cuando escribimos a mano y no con un teclado. Algunos científicos están convencidos de que la escritura manual también aporta beneficios en otros aspectos, por ejemplo, desarrolla la creatividad, pero esta teoría todavía queda por comprobar.

Aunque los avances tecnológicos resultan prácticos y nos facilitan la vida, de vez en cuando vale la pena volver a usar un bolígrafo y una hoja de papel. Escribir a mano es, sin duda, un ejercicio útil para mantener la mente alerta, ya que trazar letras en una superficie activa varios sentidos y diferentes partes del cerebro y puede ayudarnos a que nuestro cerebro no envejezca demasiado rápido.

Na podstawie: www.eldiario.es

Texto 2

Periodista: Hoy tenemos con nosotros a Paula Gonzalvo, la viajera que recorrió casi todo el mundo en “barcostop”. ¿Qué es exactamente el “barcostop”?

Entrevistada: Es básicamente como hacer autostop, pero no en coche, sino en barco.

Periodista: ¿Cómo surgió la idea de hacer “barcostop”?

Entrevistada: Cuando terminé la carrera de Arquitectura, me sentía muy cansada. Me parecía que todo iba muy deprisa, que no me daba tiempo de disfrutar con calma de las cosas y reflexionar. Me hacía falta detenerme. Entonces pensé: ¿y qué mejor que hacerlo a través de un viaje largo? Ahí comenzó la idea del “barcostop”, pues buscaba un viaje lento para sentir la transición entre lugares y culturas, así que llegar en avión no era una opción y comencé a investigar la posibilidad de viajar en velero.

Periodista: ¿Cómo se busca un barco?

Entrevistada: Para empezar, podemos acudir a Internet. Hay varios portales de pago y sitios web de uso gratuito que pueden ser útiles. En mi caso, tan solo me comentaron que existía la posibilidad de encontrar barcos en Canarias para realizar el cruce del Atlántico, así que fui allí a buscarlo. Colgué carteles en bares y lavanderías, me recorrí todos los puertos de Gran Canaria y hablé con todas las personas que encontré comentándoles mi inquietud. Estaba ya dándome por vencida cuando un día, paseando por el puerto, conocí al capitán de un velero que aceptó cuatro “barcostopistas” en su travesía oceánica.

Periodista: Cuando empezaste, no tenías ninguna experiencia previa a bordo de una embarcación. ¿No te hizo falta?

Entrevistada: Un año antes de que decidiera embarcarme como tripulante para cruzar el océano, fui preguntando a los conocidos que participaban en regatas si podía unirme a ellos. Lo que pretendía no era dominar el arte de navegar, sino asegurarme de que me sentiría cómoda a bordo. La práctica náutica siempre ayuda, igual que tener algunos conocimientos teóricos de navegación, pero nada de eso es realmente indispensable. Además, a bordo se valoran también otras destrezas, siempre puedes echar una mano en labores domésticas, que todos sabemos hacer.

Periodista: ¿Quién debería evitar embarcarse en un largo recorrido?

Entrevistada: Quien se maree fácilmente. Quien sienta claustrofobia o lleve mal tener que convivir con varias personas en un espacio reducido. También a quien no le guste recibir órdenes.

Periodista: Y la última pregunta, ¿vale la pena lanzarse a la gran aventura?

Entrevistada: En mi opinión es algo fantástico, pero no me atrevería a aconsejarlo a cualquiera. Hay que prepararse mentalmente y aceptar ciertas limitaciones. Que quede claro que el capitán es el jefe y él indica al “barcostopista” una serie de reglas. Es muy importante que este las respete tanto para su propia seguridad como para la del resto de la tripulación. Algunos capitanes tienen sus excentricidades, por ejemplo, no se puede silbar a bordo o pronunciar determinadas palabras para no atraer las tempestades. Esas manías son simpáticas. En vez de cuestionarlas debes aceptarlas. Por eso, antes de subir a bordo, el “barcostopista” debe pedir información completa para no crear tensiones posteriormente.

Na podstawie: www.lonelyplanet.es; www.cosasdebarcos.com

Zadanie 2.

Texto 1

Este robot es el más inteligente de toda la Galaxia, pero extremadamente melancólico y negativo: se menosprecia a sí mismo y critica su propia existencia. Todo el tiempo suelta sarcasmos crueles y hace comentarios deprimentes. Hace todo lo que los demás le piden, pero siempre de mala gana. En muchas ocasiones se guarda para sí mismo la información que posee, aunque sabe que sería de gran ayuda para otros. Su lema es: nada vale la pena.

Na podstawie: www.muyinteresante.es

Texto 2

¿Quién no recuerda a esa ciberpareja de robots amigos? Uno se especializa en reparación de naves espaciales. Mide poco menos de un metro de altura y tiene la cabeza en forma de cúpula. El otro es un droide de protocolo cuya función consiste en interactuar. Es capaz de comunicarse con más de cien mil formas de vida. No obstante, también es un tanto miedoso y en cuestiones de supervivencia suele ver el vaso medio vacío. Los dos forman una pareja entrañable y se han convertido en verdaderos iconos del cine de ciencia ficción.

Na podstawie: biblioteca-virtual.com

Texto 3

Es un robot experimental fabricado inicialmente para fines militares. Tras ser alcanzado accidentalmente por un rayo adquiere una inteligencia similar a la humana. Tiene conciencia de su existencia, por tanto se considera vivo y un día se fuga para explorar y aprender cosas nuevas. Se trata de uno de los pocos robots de la época que no deseaban acabar con la humanidad y nos mostraban su lado más amable.

Na podstawie: www.muyinteresante.es

Texto 4

¿Cómo no nos va a caer bien un robot que siempre viste una chaqueta de cuero negra, lleva gafas oscuras, puede casi con todo y dice *hasta la vista, baby* al ritmo de música pop? Además, puede envejecer y desarrollar sentimientos muy profundos. Sin duda, ese personaje encarna el paradigma del viajero del tiempo que nos revela que, efectivamente, los escritores profetas de la ciencia ficción tenían razón: en algún momento los robots van a ser tanto nuestros aliados como nuestros enemigos.

Na podstawie: www.gq.com.mx

Texto 5

Es un antihéroe egocéntrico, perezoso y adicto a todo tipo de vicios. Se dedica al robo y ocasionalmente al contrabando u otras actividades que lo involucran en negocios sucios con la “robomafia”. Desprecia a los humanos y los llama “salchichas”. Una broma típica consiste en encontrarlo tumbado en el sofá, bebiendo y quejándose del trabajo de otras personas. No obstante, a pesar de sus defectos es capaz de encariñarse con sus colegas y ayudarles, a menudo actuando a expensas de sí mismo.

Na podstawie: kripkit.com

Zadanie 3.

Cuando vemos el símbolo de la arroba a todos nos viene automáticamente a la cabeza el correo electrónico. Los historiadores y los lingüistas no han llegado a un acuerdo sobre cuándo ni dónde apareció este símbolo, aunque no ponen en duda los diferentes significados que había tenido. Existen dos teorías muy extendidas que gozan de una gran credibilidad.

En los países mediterráneos como España e Italia el uso del signo *arroba* se asociaba a una unidad de medida, tanto para productos sólidos como líquidos. La palabra árabe *arrub* hacía referencia a la “cuarta parte de algo”. Efectivamente, los historiadores han encontrado varias evidencias que confirman que la arroba era una unidad de medida, por ejemplo, la carta de un mercader italiano enviada desde Sevilla a Roma en 1536 en la que se detalla la llegada de tres barcos provenientes de América, cargados de productos alimenticios medidos en arrobas.

No obstante, muchos medievalistas consideran que el signo *arroba* está más asociado al mundo del lenguaje. En la Edad Media, los monjes encargados de copiar a mano las obras de la Antigüedad empezaron a usar el símbolo de la arroba. El símbolo surgió como la unión gráfica de dos letras: la “a” y la “d” para formar la preposición “ad”, que en latín significa “hacia” o “hasta”. Esta palabra la tenían que escribir miles de veces, por eso, los copistas usaban la arroba para ahorrarse trabajo y tinta.

Tras unos cuantos siglos, el signo *arroba* llegó a ser conocido en todos los países del mundo gracias al ingeniero electrónico Ray Tomlinson. Buscando un signo único para separar un nombre de usuario y el servidor en el que estaba alojado, llegó a la conclusión de que el símbolo *arroba* era el elemento perfecto, ya que existía en los teclados de la época sin ninguna función específica. La dirección de Ray Tomlinson fue la primera dirección de correo electrónico de la historia.

Na podstawie: www.neoteo.com; gaeapeople.com